

| DE                                                                                                                                                                                                                                                          | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                   | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                 | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                          | NL                                                                                                                                                                                                                                                               | ES                                                                                                                                                                                                                                                          | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                      | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stellen Sie sicher, dass die zu reparierende Oberfläche sauber und trocken ist, bevor Sie das Band anbringen. Schmutz oder Feuchtigkeit können die Haftung beeinträchtigen.                                                                                 | Make sure the surface to be repaired is clean and dry before applying the tape. Dirt or moisture may affect adhesion.                                                                                                                                                                | Assurez-vous que la surface à réparer est propre et sèche avant d'appliquer le ruban adhésif. La saleté ou l'humidité peuvent affecter l'adhérence.                                                                                                                                | Assicurarsi che la superficie da riparare sia pulita e asciutta prima di applicare il nastro. Sporco o umidità possono compromettere l'adesione.                                                                                                                                            | Zorg ervoor dat het te repareren oppervlak schoon en droog is voordat u de tape aanbrengt. Vuil of vocht kunnen de hechting beïnvloeden.                                                                                                                         | Asegúrese de que la superficie a reparar esté limpia y seca antes de aplicar la cinta. La suciedad o la humedad pueden afectar la adherencia.                                                                                                               | Před aplikací pásky se ujistěte, že povrch, který chcete opravit, je čistý a suchý. Nečistoty nebo vlhkost mohou ovlivnit přilnavost.                                                                                                                                                   | Provjerite je li površina koju želite popraviti čista i suha prije nanošenja trake. Prijavština ili vlaga mogu utjecati na prijanjanje.                                                                                                                                                               | Provjerite je li površina koju želite popraviti čista i suha prije nanošenja trake. Priljavština ili vlaga mogu utjecati na prijanjanje.                                                                                                                                     | A szalag felhordása előtt győződjön meg arról, hogy a javítandó felület tiszta és száraz. A szennyeződés vagy a nedvesség befolyásolhatja a tapadást.                                                                                                            |
| Überprüfen Sie die Temperaturbeständigkeit des Bands, insbesondere wenn es im Freien oder in Umgebungen mit extremen Temperaturen verwendet wird. Vermeiden Sie den Einsatz außerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs.                                   | Check the temperature resistance of the tape, especially if it is used outdoors or in environments with extreme temperatures. Avoid use outside the recommended temperature range.                                                                                                   | Vérifiez la résistance à la température du bracelet, surtout s'il est utilisé à l'extérieur ou dans des environnements à températures extrêmes. Évitez toute utilisation en dehors de la plage de température recommandée.                                                         | Controlla la resistenza alla temperatura del cinturino, soprattutto se utilizzato all'aperto o in ambienti con temperature estreme. Evitare l'uso al di fuori dell'intervallo di temperatura consigliato.                                                                                   | Controleer de temperatuurbestendigheid van de band, vooral bij gebruik buitenshuis of in omgevingen met extreme temperaturen. Vermijd gebruik buiten het aanbevolen temperatuurbereik.                                                                           | Verifique la resistencia a la temperatura de la banda, especialmente si se usa al aire libre o en ambientes con temperaturas extremas. Evite el uso fuera del rango de temperatura recomendado.                                                             | Zkontrolujte teplotní odolnost řemínku, zejména při použití venku nebo v prostředí s extrémní teplotou. Vyhňte se použití mimo doporučený teplotní rozsah.                                                                                                                              | Provjerite temperaturnu otpornost remena, osobito ako se koristi na otvorenom ili u okruženjima s ekstremnom temperaturom. Izbjegavajte korištenje izvan preporučenog temperaturnog raspona.                                                                                                          | Provjerite temperaturnu otpornost remena, osobito ako se koristi na otvorenom ili u okruženjima s ekstremnom temperaturom. Izbjegavajte korištenje izvan preporučenog temperaturnog raspona.                                                                                 | Ellenőrizze a szalag hőmérsékletállóságát, különösen, ha szabadban vagy szélsőséges hőmérsékletű környezetben használja. Kerülje a javasolt hőmérsékleti tartományon kívüli használatát.                                                                         |
| Wenn das Band im Freien verwendet wird, stellen Sie sicher, dass es UV-beständig ist, um eine langfristige Haftung und Wirksamkeit zu gewährleisten.                                                                                                        | If the tape will be used outdoors, make sure it is UV resistant to ensure long-term adhesion and effectiveness.                                                                                                                                                                      | Si le ruban est utilisé à l'extérieur, assurez-vous qu'il est résistant aux UV pour garantir une adhérence et une efficacité à long terme.                                                                                                                                         | Se il nastro viene utilizzato all'aperto, assicurarsi che sia resistente ai raggi UV per garantire adesione ed efficacia a lungo termine.                                                                                                                                                   | Als de tape buitenshuis wordt gebruikt, zorg er dan voor dat deze UV-bestendig is om langdurige hechting en effectiviteit te garanderen.                                                                                                                         | Si la cinta se utiliza en exteriores, asegúrese de que sea resistente a los rayos UV para garantizar una adhesión y eficacia a largo plazo.                                                                                                                 | Pokud je páska používána venku, ujistěte se, že je odolná vůči UV záření, aby byla zajištěna dlouhodobá přilnavost a účinnost.                                                                                                                                                          | Ako se traka koristi na otvorenom, provjerite je li otporna na UV zračenje kako biste osigurali dugotrajno prijanjanje i učinkovitost.                                                                                                                                                                | Ako se traka koristi na otvorenom, provjerite je li otporna na UV zračenje kako biste osigurali dugotrajno prijanjanje i učinkovitost.                                                                                                                                       | Ha a szalagot szabadban használja, győződjön meg róla, hogy UV-álló, hogy biztosítsa a hosszú távú tapadást és hatékonyságot.                                                                                                                                    |
| Halten Sie Reparatur- und Isolierbänder sowie die Werkzeuge zum Schneiden oder Anbringen außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um versehentliche Verletzungen zu verhindern.                                                                 | Keep repair and insulation tapes, as well as cutting or application tools, out of the reach of children and pets to prevent accidental injury.                                                                                                                                       | Pour éviter les blessures accidentelles, gardez le ruban de réparation, le ruban électrique et les outils de coupe ou d'application hors de portée des enfants et des animaux domestiques.                                                                                         | Per evitare lesioni accidentali, tenere il nastro per riparazioni, il nastro isolante e gli strumenti di taglio o di applicazione fuori dalla portata di bambini e animali domestici.                                                                                                       | Om accidenteel letsel te voorkomen, dient u reparatietape, elektrische tape en snij- of applicatiegereedschappen buiten het bereik van kinderen en huisdieren te houden.                                                                                         | Para evitar lesiones accidentales, mantenga la cinta de reparación, la cinta aislante y las herramientas de corte o aplicación fuera del alcance de los niños y las mascotas.                                                                               | Abyste předešli náhodnému zranění, uchovávejte opravnou pásku, elektrickou pásku a řezací nebo aplikáčn  nástroje mimo dosah d t  a dom c ch zv ř t.                                                                                                                                    | Kako biste sprije ili slu ajne ozljede, dr žite traku za popravak, elektri nu traku i alate za rezanje ili primjenu izvan dohvata djece i ku nih ljubimaca.                                                                                                                                           | Kako biste sprije ili slu ajne ozljede, dr žite traku za popravak, elektri nu traku i alate za rezanje ili primjenu izvan dohvata djece i ku nih ljubimaca.                                                                                                                  | A v letlen s r l sek elker l se  rdek ben tartsa t vol a jav t szalagot, az elektromos szalagot  s a v g - vagy felhord  eszk z ket gyerekekt l  s h zi llatokt l.                                                                                               |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgf ltig durch und befolgen Sie alle dort aufgef hrten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgef hrten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'int gralit  du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de s curit  qui y sont indiqu es. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto,   necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que all  se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la informaci n | P e t te si pros m pozorn  cel  n vod k pou it  od v robce a dodr ujte v echny zde uveden  bezpe nostn  pokyny. P ed nastaven m a pou iv n m jak chkoli produkt  byste si m li p e  st v echny pokyny k pou it  P e t te si pozorn  uveden  informace. Upozorn n  a bezpe nostn  pokyny | Pa ljivo pro itajte cjelokupne upute proizvo a a za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego  to postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pro itati sve upute za uporabu Pa ljivo pro itajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upo tevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natan no preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | K rj k, figyelmesen olvassa el a gy rt  teljes haszn lati utas t s t,  s k vesse az ott felsorolt biztons gi el  r sokat. Miel tt b rmilyen term ket  zembe helyezne  s haszn lna, olvassa el az  sszes haszn lati utas t st. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                             | IT                                                                                                                                                                                                                                                                  | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                   | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                            | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                            | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                   | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                 | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                           | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                  | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                       | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                            | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                      |